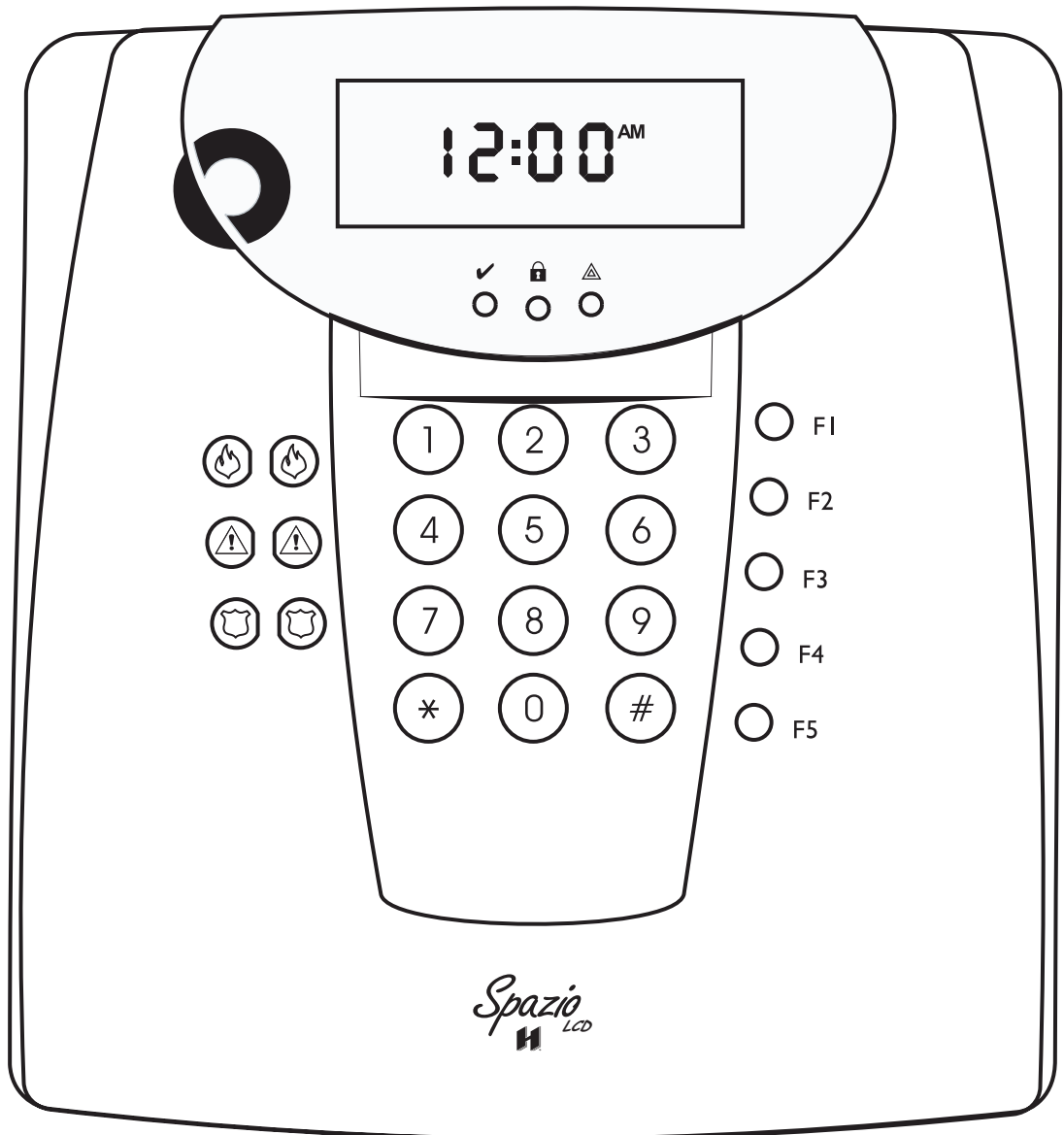


# SPAZIO LCD

## Sistema di sicurezza a 32 zone

(Cod. D29051)



## Manuale Utente



---

# SOMMARIO

<b>Guida riferimento rapido</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Garanzia limitata</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Informazioni relative a questo manuale</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Prestazioni della centrale di allarme NT9005</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>Sezione 1:</b>	
<b>Introduzione</b> . . . . .	<b>11</b>
Come funziona il sistema . . . . .	11
Rilevamento incendio . . . . .	11
Prova . . . . .	12
Monitoraggio a distanza . . . . .	12
Manutenzione . . . . .	12
<b>Sezione 2:</b>	
<b>Utilizzo del sistema NT9005</b> . . . . .	<b>13</b>
Comandare il sistema dalla centrale di allarme NT9005 . . . . .	13
Display LCD . . . . .	13
<b>Sezione 3:</b>	
<b>Inserimento e disinserimento del sistema</b> . . . . .	<b>14</b>
Inserimento del sistema . . . . .	14
Disinserimento del sistema . . . . .	14
Altri modi per inserire il sistema . . . . .	15
Inserimento del sistema con nessuna persona presente nell'edificio (modo Totale) . . . . .	15
Che cosa fare se la sirena suona immediatamente dopo l'uscita . . . . .	16
Inserimento del sistema mentre si rimane in casa (modo Perimetrale) . . . . .	16
Inserimento del sistema senza codice di accesso (Inserimento rapido) . . . . .	16
Inserimento del sistema senza alcun ritardo entrata . . . . .	17
Inserimento automatico del sistema . . . . .	17
Uscire quando il sistema è inserito (Uscita rapida) . . . . .	17
<b>Sezione 4:</b>	
<b>Affrontare allarmi ed emergenze</b> . . . . .	<b>19</b>
Allarmi incendio . . . . .	19
Allarmi intrusione . . . . .	19
Analisi degli allarmi in memoria . . . . .	20
Chiamata di aiuto . . . . .	20

<b>Sezione 5:</b>	
<b>Utilizzo delle funzioni avanzate</b> .....	<b>21</b>
Disattivazione di parte del sistema (Esclusione zone) .....	21
Analisi delle condizioni di guasto .....	22
Prova del sistema .....	23
Preparare il sistema per accesso da computer .....	23
<b>Sezione 6:</b>	
<b>Personalizzazione del sistema</b> .....	<b>24</b>
Programmazione dei codici di accesso .....	24
Cancellare un codice: .....	24
Impostazione di ora e data .....	25
Attivare o disattivare l'Avviso sonoro porta .....	25
Cambiare la tonalità del suono tastiera .....	25
<b>Sezione 7:</b>	
<b>Sicurezza antincendio</b> .....	<b>26</b>
Verifica sicurezza domestica antincendio .....	26
Piano di fuga antincendio .....	26
<b>Sezione 8:</b>	
<b>Istruzioni per la dislocazione dei rivelatori di fumo</b> .....	<b>27</b>
<b>Sezione 9:</b>	
<b>Sostituzione delle batterie</b> .....	<b>28</b>
Indicazioni per l'acquisto di batterie .....	28
Dopo l'installazione di nuove batterie .....	29
Sensore temperatura .....	29
Contatti porta/finestra .....	29
Rivelatori di movimento .....	29
Rivelatori di rottura vetro .....	30
Rivelatori di fumo .....	30
Chiavi senza fili .....	31
<b>Glossario</b> .....	<b>32</b>
<b>Informazioni di sistema</b> .....	<b>33</b>
<b>AVVERTENZA</b>	
<b>Si prega di leggere attentamente</b> .....	<b>34</b>
Nota per gli installatori .....	34
Insufficienze del sistema .....	34

# Guida riferimento rapido

La tabella che segue elenca le funzioni fondamentali del sistema, ed i tasti da premere per ciascuna funzione. Fare riferimento ai numeri delle pagine per ulteriori informazioni.

◆ **NOTA:**

**Alcune funzioni possono non essere disponibili sul sistema. Chiedere all'installatore ulteriori informazioni.**

Per eseguire questa funzione:	Immettere:	Pagina:
Inserire il sistema (Totale):	[codice di accesso], uscire attraverso la porta entrata/uscita OPPURE premere: ○ <b>F2</b> (se abilitato)	9
Inserire il sistema (Perimetrale):	[codice di accesso], non uscire dall'edificio OPPURE premere: ○ <b>F1</b> (se abilitato)	10
Disinserire il sistema:	[codice di accesso]	8
Inserire il sistema (senza Ritardo entrata):	* 9 [codice di accesso]	11
Inserire il sistema (Rapido, se abilitato):	* 0 (dallo stato Pronto)	10
Inserire il resto del sistema (se inserito Perimetrale):	* 1 OPPURE premere: ○ <b>F4</b> (se abilitato)	10
Uscire dall'edificio quando il sistema è inserito:	* 0 OPPURE premere: ○ <b>F5</b> (se abilitato)	12
Escludere zone:	* 1 [due cifre numero(i) zona(e)], # per uscire	15
Provare il sistema:	* 6 [codice master] 4	18
Inviare messaggio Incendio:	☎ ☎ (premere e tenere premuti per 2 secondi, se abilitati)	14
Inviare messaggio Ausiliario:	⚠ ⚠ (premere e tenere premuti per 2 secondi, se abilitati)	14
Inviare messaggio Panico:	☹ ☹ (premere e tenere premuti per 2 secondi, se abilitati)	14
Spegnere allarme incendio:	[codice di accesso]	13
Spegnere allarme intrusione:	[codice di accesso]	14
Attivare/disattivare avviso sonoro porta:	* 4 per attivare o disattivare OPPURE premere: ○ <b>F3</b> (se abilitato)	20
Analizzare memoria allarmi:	* 3	14
Analizzare guasti:	* 2	16
Impostare ora e data:	* 6 [codice master] 1	20

---

## Garanzia limitata

Digital Security Controls Ltd. garantisce l'acquirente originale che per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, il prodotto sarà privo di difetti nei materiali e nella fabbricazione, in condizioni di uso normale. Durante il periodo di garanzia, Digital Security Controls Ltd. riparerà o sostituirà, a sua scelta, qualsiasi prodotto difettoso dopo che questo sia stato rimandato presso la sua fabbrica, senza spese per mano d'opera e materiali. Qualsiasi parte sostituita e/o riparata sarà garantita per il tempo rimasto della garanzia originale o novanta (90) giorni, scegliendo il tempo più lungo. L'acquirente originale deve avvisare immediatamente per iscritto Digital Security Controls Ltd. che vi è un difetto nei materiali o di fabbricazione; tale avviso scritto deve essere ricevuto in ogni caso prima che scada il periodo di garanzia.

### Garanzia internazionale

La garanzia per i clienti internazionali è uguale a quella per i clienti del Canada e degli Stati Uniti, ad eccezione del fatto che Digital Security Controls Ltd. non sarà responsabile per alcuna tassa o dazio o IVA che possa essere dovuta.

### Procedura di garanzia

Per ottenere assistenza in garanzia, fare pervenire gli elementi interessati al punto di acquisto. Tutti i distributori e rivenditori autorizzati hanno il programma di garanzia. Chiunque rinvii merci alla Digital Security Controls Ltd. deve prima ottenere un numero di autorizzazione. Digital Security Controls Ltd. non accetterà alcuna merce inviata se prima non è stata ottenuta l'autorizzazione.

### Condizioni di garanzia nulla

Questa garanzia copre solo difetti di parti e di fabbricazione in relazione all'uso normale. Essa non copre:

- danno provocato dalla spedizione o dal trattamento;
- danno provocato da disastri come incendio, alluvione, vento, terremoto o fulmine;
- danno dovuto a cause non controllate da Digital Security Controls Ltd. come sovratensione, urti meccanici o danno da acqua;
- danno provocato da connessione non autorizzata, variazioni, modifiche o oggetti estranei;
- danno provocato da periferiche (se queste non sono fornite da Digital Security Controls Ltd.);
- danno provocato dalle condizioni dell'ambiente destinato all'installazione dei prodotti;
- danno provocato dall'uso del prodotto diverso da quello per il quale è stato progettato;
- danno da manutenzione non corretta;
- danno proveniente da qualsiasi altro abuso, trattamento errato o applicazione impropria dei prodotti.

La responsabilità di Digital Security Controls Ltd. per la incapacità di riparare il prodotto in garanzia dopo un numero ragionevole di tentativi sarà limitata alla sostituzione del prodotto, come rimedio esclusivo all'inadempimento di garanzia. In nessun caso Digital Security Controls Ltd. sarà responsabile per qualsiasi danno particolare, accidentale o conseguente basato su inadempimento di garanzia, violazione di contratto, negligenza, responsabilità oggettiva, o qualsiasi altra norma giuridica. Tali danni comprendono, ma non sono limitati a, perdita di guadagni, perdita del prodotto o di qualsiasi apparecchiatura associata, costo di capitale, costo di cambiamento o sostituzione dell'apparecchiatura, di strutture o servizi, perdita di tempo, tempo dell'acquirente, reclami di parti terze, compresi i clienti, e lesioni alla proprietà.

### Rinuncia di garanzie

Questa garanzia comprende l'intera garanzia e sostituirà qualsiasi altra garanzia espressa o implicita (comprese tutte le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità ad un uso particolare). E di tutti gli altri obblighi o responsabilità da parte di Digital Security Controls Ltd., Digital Security Controls Ltd. non si fa carico, né autorizza chiunque altro dica di agire a nome suo, di modificare o di cambiare questa garanzia, né si fa carico per esso di qualsiasi altra garanzia o responsabilità concernente questo prodotto.

Questa rinuncia di garanzie e garanzia limitata sono tutelate dalle leggi della Provincia di Ontario, Canada.

**AVVERTENZA:** Digital Security Controls Ltd. raccomanda che l'intero sistema sia provato completamente a intervalli regolari. Tuttavia, nonostante frequenti collaudi, e a causa di, ma non limitata a, manomissione criminale o disruzione elettrica, è possibile che le prestazioni di questo prodotto non siano quelle attese.

### Blocco dell'installatore

Qualsiasi prodotto rinviato a DSC che abbia abilitata l'opzione Blocco dell'installatore e non presenti alcun altro problema sarà soggetto a spese di assistenza.

---

### **Riparazioni fuori garanzia**

Digital Security Controls Ltd. riparerà o sostituirà, secondo il suo giudizio, prodotti fuori garanzia che siano ritornati in fabbrica secondo le condizioni che seguono. Chiunque rinvii merci a Digital Security Controls Ltd. deve prima ottenere un numero di autorizzazione. Digital Security Controls Ltd. non accetterà alcuna merce inviata se prima non è stata ottenuta l'autorizzazione.

I prodotti che Digital Security Controls Ltd. giudica essere riparabili saranno riparati e rispediti. Per ogni elemento riparato sarà addebitata una spesa predefinita da Digital Security Controls Ltd. e che può essere modificata di volta in volta.

I prodotti giudicati da Digital Security Controls Ltd. non riparabili saranno sostituiti dal prodotto più simile disponibile in quel momento. Il prezzo corrente di mercato del prodotto di ricambio sarà addebitato per ciascun elemento sostituito.

---

# Informazioni relative a questo manuale

---

Questo Manuale utente NT9005 è destinato a chiunque utilizza il Sistema di sicurezza NT9005. Leggere questo manuale completamente per imparare l'uso del sistema di sicurezza. Accertarsi che tutti gli utenti del sistema siano completamente istruiti all'uso.

**Informazioni importanti relative agli allarmi incendio e intrusione sono contenute nella Sezione 4: Affrontare allarmi ed emergenze, con inizio a pagina 13.**

**Leggere questa sezione attentamente!**

Questo manuale fornisce le istruzioni passo per passo per ciascuna funzione. Ogni tasto che occorre premere sarà indicato con il proprio simbolo (per esempio, [\*] [4] per attivare/disattivare avviso sonoro porta).

Per accedere ad alcune funzioni, è necessario immettere il proprio codice di accesso (indicato con [codice di accesso]). Per programmare altri codici di accesso, o per eseguire funzioni avanzate, occorrerà immettere il proprio codice master (indicato con [codice master]). Il codice master può essere usato anche per inserire e disinserire il sistema.

La centrale di allarme NT9005, i suoi LED e le sue funzioni sono descritte alle pagine 2 e 3.

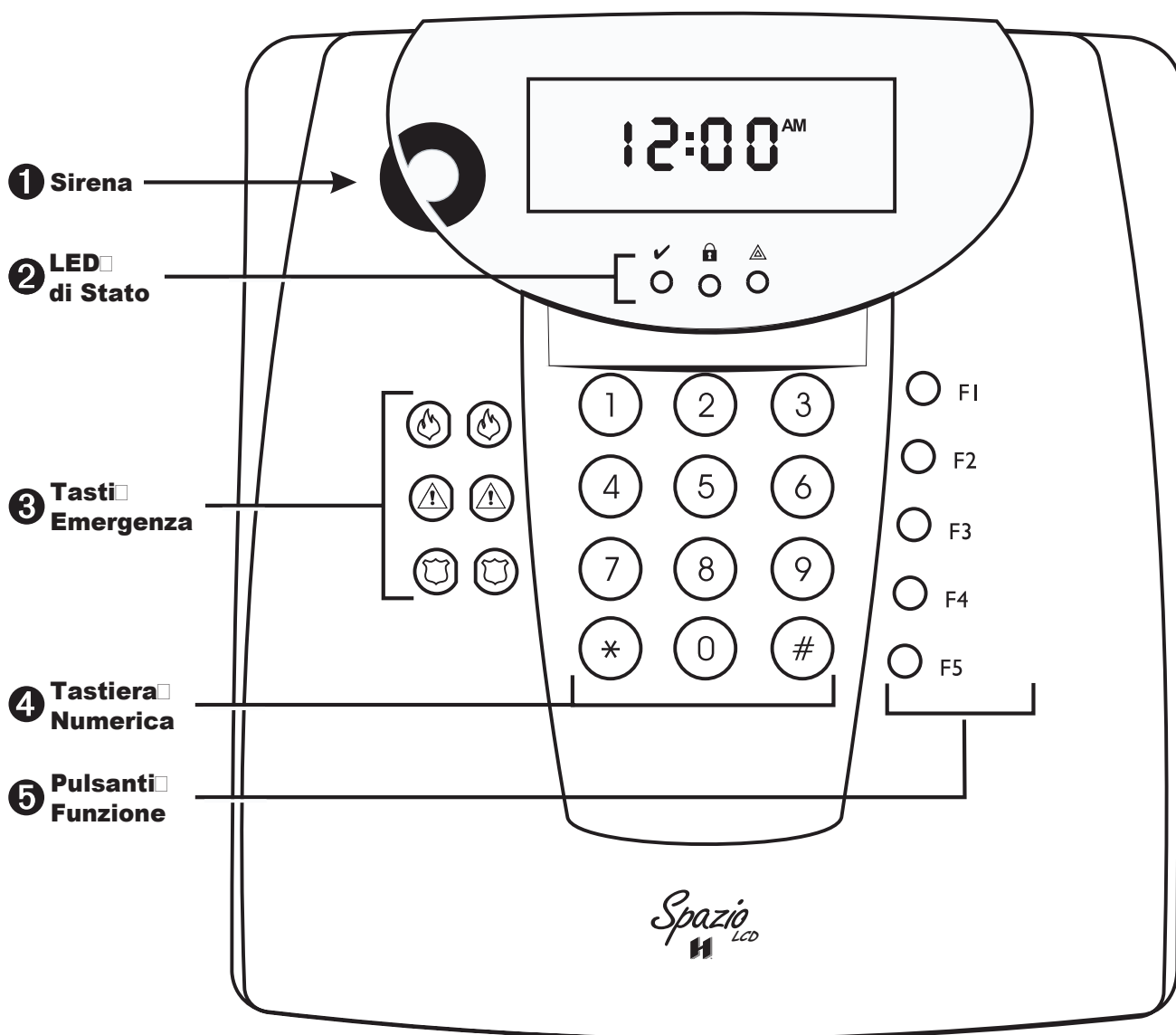
La *Guida di riferimento rapido* all'interno della copertina anteriore indica i comandi necessari per accedere alle funzioni fondamentali del sistema, ed il numero della pagina nella quale tale funzione è descritta.

Consultare il *Glossario* a pagina 27 per imparare il significato dei termini usati in questo manuale.

**Compilare le Informazioni del sistema alle pagine 29 e 30 con tutte le informazioni relative alle zone ed ai codici di accesso, e conservare questo manuale in un luogo sicuro per successivi riferimenti.**

# Prestazioni della centrale di allarme NT9005

Questa è la centrale di allarme NT9005. Essa comanda ed effettua il monitoraggio di tutti i dispositivi che costituiscono il sistema di sicurezza NT9005. È possibile accedere alle funzioni del sistema utilizzando i pulsanti sulla NT9005. Occorre familiarizzarsi con la nuova console del sistema e con le sue funzioni.



## ❶ Sirena

La NT9005 usa la sirena per avvisare della presenza di allarmi incendio o intrusione.

## ❷ LED di stato

I LED di stato della NT9005 "Ready" (Pronto), "Armed" (Inserito), e "Trouble" (Guasto) forniscono la risposta visiva immediata dello stato del sistema di sicurezza.

### LED verde Ready (✓) (Pronto)

Se questo LED è ACCESO, il sistema è pronto per essere inserito. Non sarà possibile inserire il sistema se questo LED non è ACCESO (vedere **Inserimento del sistema** a pagina 7).

### LED rosso Armed (🔒) (Inserito)

Se questo LED è ACCESO, il sistema è stato inserito con esito positivo.

### LED giallo Trouble (⚠) (Guasto)

Se questo LED è ACCESO, una o più condizioni di guasto potrebbero essere presenti sul sistema:

Vedere **Analisi delle condizioni di guasto** a pagina 16.

## ❸ Tasti emergenza

In qualsiasi situazione di emergenza, questi tasti possono essere usati per contattare istantaneamente la centrale di sorveglianza:

Premere entrambi i tasti 🔥 per due secondi per inviare un messaggio Incendio.

Premere entrambi i tasti ⚠ per due secondi per inviare un messaggio Ausiliario.

Premere entrambi i tasti 🚒 per due secondi per inviare un messaggio Panico.

**NOTA IMPORTANTE: I tasti Incendio, Ausiliario e Panico NON funzioneranno se non programmati dall'installatore. Se questi tasti sono operativi e l'installatore ha abilitato la risposta sonora, tenendo premuti entrambi i tasti per due secondi, l'avvisatore sonoro della tastiera emetterà dei bip, indicando che l'input è stato accettato e inviato.**

## ❹ Tastiera numerica

Usare la tastiera numerica per immettere il codice di accesso ed i comandi di sistema. Per uscire da una funzione premere il pulsante [#].

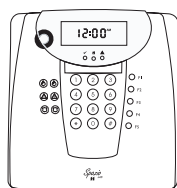
## ❺ Pulsanti funzione

Se l'installatore li ha abilitati, si possono usare i pulsanti funzione per accedere alle prestazioni inserimento perimetrale (**F1**), inserimento totale (**F2**), avviso sonoro porta (**F3**), interno (**F4**), e uscita rapida (**F5**). Per utilizzare una prestazione, premere e tenere premuto uno dei pulsanti per due secondi. Fare riferimento a questo *Manuale* per ulteriori informazioni su queste prestazioni.

# Sezione 1: Introduzione

L'installatore ha impostato il sistema tenendo conto delle caratteristiche dell'alloggio o dell'ufficio del cliente. Le caratteristiche descritte in questo manuale possono anche non essere tutte necessarie. L'installatore abiliterà solo quelle che occorrono e dovrà spiegare all'utente tutte le prestazioni attivate. Le domande relative alle funzioni implementate nel sistema dovranno essere rivolte all'installatore.

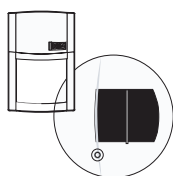
## Come funziona il sistema



Questo sistema di sicurezza è costituito da una centrale di allarme NT9005 DSC, e da numerosi rivelatori e dispositivi senza fili.

La centrale di allarme è il "cervello" del sistema di sicurezza. Essa effettua il controllo ed il monitoraggio di tutti i rivelatori, e comunica con la centrale di sorveglianza (se è abilitato il monitoraggio a distanza). Si accederà alle funzioni del sistema con la NT9005, descritta alle pagine 2 e 3 di questo manuale. Ciascuna NT9005 è dotata di una sirena, una tastiera numerica, tasti di emergenza, e cinque tasti funzione.

Usando la tastiera NT9005 è possibile inviare comandi al sistema e controllarne il suo stato attuale. L'installatore fisserà la NT9005 in un locale comodo all'interno dell'edificio.



Il sistema di sicurezza può fornire monitoraggio di intrusione, incendio, e emergenza.

Il sistema di sicurezza ha numerose zone (aree di cui si effettua il monitoraggio).

Ognuna di queste zone sarà collegata ad un rivelatore (rivelatore di movimento, rivelatore di rottura vetri, contatto di porta, ecc.).

Un rivelatore invia segnali alla NT9005 che risponderà secondo il tipo di programmazione.

### ❖ NOTIZIA IMPORTANTE

**Un sistema di sicurezza non può evitare emergenze. È solo previsto per mettere in allerta l'utente e - se del sistema è effettuato il monitoraggio a distanza - la centrale di sorveglianza in presenza di una condizione di emergenza. I sistemi di sicurezza sono generalmente molto affidabili ma non possono funzionare in tutte le condizioni e non sostituiscono quindi le normali norme di sicurezza o le assicurazioni sulla vita o la proprietà. L'installazione e la manutenzione di questo sistema di sicurezza dovranno essere effettuate da professionisti della sicurezza che dovranno istruire l'utente in relazione al livello di protezione che è stato fornito ed al funzionamento del sistema. Per le avvertenze e le attenzioni importanti, vedere a pagina 32.**

## Rilevamento incendio

Questa centrale di allarme NT9005 può effettuare il monitoraggio di dispositivi di rilevamento incendio, come i rivelatori di fumo, e fornire un'avvertenza se è rivelata una condizione d'incendio. Un efficace rilevamento di incendio dipende dall'aver un adeguato numero di rivelatori posti nei punti appropriati. Il sistema deve essere installato secondo le norme antincendio e di sicurezza locali. Rivedere attentamente **Sicurezza antincendio** a pagina 21.

### ❖ NOTA:

**L'installatore deve abilitare la parte di rilevamento incendio perché sia funzionante.**

---

## Prova

Per essere certi che il sistema continua a funzionare secondo le attese, occorre provarlo a cadenza settimanale. Fare riferimento a *Prova del sistema* a pagina 18. Nel caso di funzionamento non corretto chiamare l'installatore per l'assistenza tecnica.

## Monitoraggio a distanza

Questo sistema può inviare messaggi di allarme, guasto e emergenza, su linea telefonica, ad una centrale di sorveglianza. Se si attiva accidentalmente un allarme, chiamare immediatamente la centrale di sorveglianza per evitare una reazione non necessaria.

◆ **NOTA:**

**L'installatore deve abilitare il monitoraggio a distanza perché funzioni.**

## Manutenzione

Utilizzato in modo normale, il sistema richiede una manutenzione minima, ma occorre tenere presenti i seguenti punti:

1. Non lavare l'apparecchiatura di sicurezza con un panno bagnato. Un panno morbido, leggermente inumidito è sufficiente per eliminare i normali accumuli di polvere.
2. Utilizzare la *Prova del sistema* descritta a pagina 18 per controllare la condizione della batteria della NT9005. DSC raccomanda comunque di sostituire le batterie ogni tre anni.
3. Per altri dispositivi del sistema, come rivelatori di fumo, rivelatori di movimento o rivelatori di rottura vetri, consultare la documentazione del costruttore per le istruzioni di prova e manutenzione. Per le istruzioni su come sostituire le batterie, vedere *Sostituzione batterie* a pagina 24.

◆ **NOTA:**

**La NT9005 è compatibile solo con dispositivi senza fili DSC.**

# Sezione 2:

## Utilizzo del sistema NT9005

### Comandare il sistema dalla centrale di allarme NT9005

La centrale di allarme NT9005 è dotata di un grande display LCD di facile comprensione, come aiuto all'utilizzo del sistema.

È possibile controllare lo stato attuale del sistema analizzando le informazioni visualizzate dal suddetto display. La NT9005 visualizzerà l'ora, se il sistema è attualmente inserito o disinserito, se qualche zona è attualmente aperta o esclusa, e se vi è la presenza di qualche condizione di guasto sul sistema.

### Display LCD

#### 1 Cifre 1, 2 dell'orologio

Queste due cifre a 7 segmenti dell'orologio indicano le ore quando l'orologio locale è attivo, e identificano la zona quando le icone APERTA o ALLARME sono attive. Queste due cifre visualizzano una zona al secondo dal numero di zona più basso a quello più alto quando si scorre attraverso le zone.

#### 2 : (Due punti)

Questa icona è il separatore ore/minuti e lampeggerà una volta al secondo quando l'orologio locale è attivo.

#### 3 Cifre 3, 4 dell'orologio

Queste due cifre a 7 segmenti dell'orologio indicano i minuti quando l'orologio locale è attivo.

#### 4 Da 1 a 8

Questi numeri identificano i guasti quando si preme [\*] [2].

#### 5 Memoria

Indica che vi sono allarmi in memoria.

#### 6 Esclusione

Indica che vi sono se escluse automaticamente o manualmente.

#### 7 Programma

Indica che il sistema è nel modo Programmazione dell'installatore, o che la tastiera è occupata.

#### 8 Inserimento totale

Indica che il sistema è inserito nel modo totale. Esso si inserirà all'inizio del ritardo uscita.

#### 9 Incendio

Indica che vi sono allarmi in memoria.

#### 10 Inserimento perimetrale

Indica che il sistema è inserito nel modo perimetrale. Esso si inserirà all'inizio del ritardo uscita.

#### 11 Avviso sonoro porta

Questa icona si accende quando il tasto funzione avviso sonoro porta (F3) è premuto per abilitare l'avviso sonoro porta sul sistema. Si spegnerà quando si preme di nuovo questo tasto per disabilitare la funzione.

#### 12 AM, PM

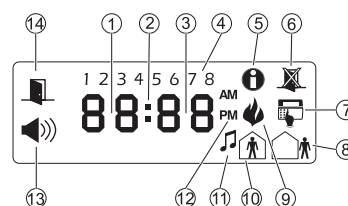
Queste icone indicano che l'orologio locale sta visualizzando l'ora secondo le 12 ore. Esse non si accenderanno se il sistema è programmato per l'indicazione dell'ora secondo le 24 ore.

#### 13 ALLARME

Questa icona è usata con le cifre 1 e 2 dell'orologio per indicare le zone in allarme sul sistema. Quando una zona è in allarme, l'icona ALLARME si accenderà ed i display a 7 segmenti 1 e 2 scorreranno attraverso le zone in allarme.

#### 14 APERTA

Questa icona è usata con le cifre 1 e 2 dell'orologio per indicare zone violate (non allarme) sul sistema. Quando le zone sono aperte, l'icona APERTA si accenderà ed i display a 7 segmenti 1 e 2 scorreranno attraverso le zone violate.



---

# Sezione 3:

## Inserimento e disinserimento del sistema

---

Questa sezione descrive come inserire e disinserire il sistema. Leggerla attentamente.

### Inserimento del sistema

1. Prima di inserire il sistema, accertarsi che sia pronto. Si può affermare che il sistema è pronto quando il LED verde **Pronto** (✓) è acceso. *Se il LED verde non è acceso, vedere la nota sottostante.*
2. Immettere il proprio codice di accesso sulla tastiera. Se è stato immesso il codice errato, il cicalino della tastiera emetterà un bip lungo – immettere di nuovo il codice corretto.  
Quando si immette un codice di accesso valido:
  - La tastiera emette rapidi bip.
  - Il LED rosso (Inserito) si accende.
  - La tastiera inizia a emettere bip una volta al secondo. Questo significa che il sistema si sta inserendo (Ritardo uscita sonoro).
3. Se si sta uscendo, uscire attraverso la porta entrata/uscita. In questo modo si informa il sistema che si è fuori dell'edificio, con conseguente possibilità di inserimento completo.  
*Se si rimane all'interno dell'edificio, non aprire la porta entrata/uscita. In questo modo si informa il sistema che si è rimasti nell'edificio, con conseguente possibilità di inserire solo le aree perimetrali.*

❖ **NOTA:**

Se il LED verde **Pronto** (✓) non è acceso:

- Chiudere tutte le porte e le finestre
- Fermare tutti i movimenti nelle aree con rivelatori di movimento

Se il LED giallo **Guasto** ( ) è acceso, controllare l'eventuale possibilità di condizioni di guasto (vedere **Analisi condizioni di guasto** a pagina 16), e controllare che nessuna zona sia stata aperta inavvertitamente (vedere **Disinserimento parziale del sistema (esclusione zone)** a pagina 15).

### Disinserimento del sistema

1. Se si è all'esterno dell'edificio, entrare attraverso la porta entrata/uscita. La tastiera emette dei bip per ricordare di disinserire il sistema.

❖ **NOTA:**

**Entrando da un'altra porta, si provoca immediatamente un allarme.**

Se si è all'interno, andare alla tastiera (questa non emette bip).

2. Immettere il proprio [codice di accesso]. Se si è entrati dall'esterno, si deve immettere il codice di accesso corretto prima che la tastiera smetta di emettere bip. Se non si immette il codice corretto entro questo tempo, il sistema attiverà un allarme sonoro.

❖ **NOTA:**

**Se è stato immesso un codice errato la tastiera emetterà un bip lungo – immettere di nuovo il codice corretto.**

Appena immesso il codice corretto, il LED rosso (Inserito) si spegne e la tastiera interrompe l'emissione di bip.

3. Se è avvenuto un allarme mentre il sistema era inserito, la NT9005 visualizzerà l'icona Memoria.  
Vedere **Analisi allarmi in memoria** a pagina 14.

❖ **ATTENZIONE:**

**Se al ritorno si constata la presenza di un allarme attivato durante l'assenza, è possibile che un intruso sia ancora presente nell'edificio. Andare in un posto sicuro e chiamare la centrale di sorveglianza o la polizia locale per controllare la situazione. La memoria allarmi viene azzerata a ogni inserimento della centrale di allarme, per cui qualsiasi indicazione di allarme è relativa all'ultimo periodo di inserimento.**

---

## Altri modi per inserire il sistema

Vi sono due metodi fondamentali per inserire il sistema di sicurezza.

- **Totale:**

Usare questo metodo quando nessuna persona rimarrà nell'edificio. Vedere pagina 9.

- **Perimetrale:**

Usare questo metodo quando una o più persone rimarranno nell'edificio. Vedere pagina 10.

È anche possibile usare uno qualsiasi dei seguenti metodi per inserire il sistema (vedere pagine 10 e 11).

- **Inserimento rapido:**

**Inserire il sistema senza dover immettere un codice di accesso.** *L'installatore deve attivare questa prestazione perché sia funzionante.*

- **Inserimento "assenza ritardo entrata":**

Inserire il sistema senza ritardo entrata – usare questo metodo quando nessun altro entrerà nell'edificio.

- **Inserimento automatico:**

Il sistema si inserirà automaticamente a ore predefinite. *L'installatore deve attivare questa prestazione perché sia funzionante.*

## Inserimento del sistema con nessuna persona presente nell'edificio (modo Totale)

Quando si inserisce il sistema mediante il metodo di inserimento totale, sia le zone interne (per esempio, i rivelatori di movimento) sia le zone perimetrali (per esempio, contatti di porte e finestre) saranno attivi e faranno suonare un allarme se aperte.

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere inserito (il LED verde **Pronto** (✓) è acceso).
2. Immettere il proprio [codice di accesso]. All'immissione di ogni cifra, il cicalino della tastiera emette dei bip. Se il codice di accesso non è stato immesso correttamente, il cicalino emette un tono continuo per due secondi. Immettere di nuovo il codice di accesso, in modo corretto.

Quando si immette un codice di accesso valido:

- Il cicalino della tastiera emette 6 rapidi bip.
  - Il LED rosso (Inserito) si accende.
  - Il tempo di ritardo uscita ha inizio e il cicalino emette un bip ogni secondo. Durante gli ultimi 10 secondi del ritardo uscita la frequenza dei bip aumenta a 2 al secondo.
3. Uscire dall'edificio attraverso la porta entrata/uscita. Questo dice al sistema che la persona è uscita e che può inserire tutte le zone interne.

Trascorso il ritardo uscita, tutti i LED della tastiera, ad eccezione di quello rosso (Inserito), si spengono. Ora il sistema è inserito.

◆ **NOTA:**

Se l'icona Esclusione è accesa, potrebbero esserci una o più zone non inserite. Vedere **Disinserimento parziale del sistema (Esclusione zone)** a pagina 15. Se si inserisce il sistema con una zona esclusa o in presenza di un guasto, la protezione di sicurezza è ridotta.

### Pulsante Away (Totale) (F2)

Si può anche inserire rapidamente in modo totale il sistema usando il pulsante ○ **F2** sulla tastiera. Premerlo e tenerlo premuto per due secondi per inserire il sistema in modo totale.

L'installatore comunicherà all'utente se questa prestazione è stata abilitata sul sistema.

## Che cosa fare se la sirena suona immediatamente dopo l'uscita

Per ridurre i falsi allarmi, il sistema può avvisare l'utente in relazione ad una uscita impropria quando esso viene inserito nel modo Totale. Se la porta entrata/uscita non viene chiusa correttamente durante il periodo del tempo uscita, il cicalino della tastiera emetterà un tono continuo e la sirena suonerà.

In questo caso:

1. Entrare di nuovo nell'edificio.
2. Immettere il proprio [codice di accesso] per disinserire il sistema. Questo deve avvenire prima che sia trascorso il tempo del ritardo uscita.
3. Inserire di nuovo il sistema, accertandosi di chiudere correttamente la porta entrata/uscita. (Vedere **Inserimento del sistema quando nell'edificio non è presente alcuna persona (modo Totale)**).

## Inserimento del sistema mentre si rimane in casa (modo Perimetrale)

Usare il modo perimetrale quando si vuole rimanere in casa, ma impedire l'accesso non autorizzato dall'esterno. Il sistema inserirà solo le zone perimetrali (per esempio, contatti di porte e finestre) e disattiverà le zone interne (per esempio, i rivelatori di movimento), in modo che chi rimane sia libero di spostarsi liberamente all'interno dell'edificio.

1. Controllare che il sistema sia pronto (il LED verde **Pronto** (4) è acceso).
2. Immettere il proprio [codice di accesso]. All'immissione di ogni cifra, il cicalino della tastiera emette dei bip. Se il codice di accesso non è stato immesso correttamente, il cicalino emette un tono continuo per due secondi. Immettere di nuovo il codice di accesso, in modo corretto.

Quando si immette un codice di accesso valido:

- Il cicalino della tastiera emette 6 rapidi bip.
- Il LED rosso **Inserito** ( ) si accende.
- Viene visualizzato il messaggio Esclusione
- Il tempo del ritardo uscita ha inizio e il cicalino della tastiera emette un bip ogni secondo.

Durante gli ultimi 10 secondi la tastiera emetterà 2 bip al secondo.

3. **NON** uscire dall'edificio attraverso la porta uscita/entrata. Questo dice al sistema che l'utente è rimasto all'interno dell'edificio e quindi esclude automaticamente tutte le zone interne.

Trascorso il tempo del ritardo uscita, tutti i LED della tastiera, ad eccezione di quello rosso (Inserito) si spengono. Ora il sistema è inserito.

### Riattivazione delle zone escluse

Per inserire completamente il sistema quando è stato inserito in modo perimetrale:

1. Premere [\*] [1] o premere il tasto funzione **F4**. Le zone interne sono ora inserite.

#### ◆ **NOTA:**

**Quando siano state riattivate le zone interne, non è più possibile entrare nelle aree protette da rivelatori di movimento, o aprire porte e finestre. Per accedere a queste aree, si deve immettere il proprio [codice di accesso] e disinserire il sistema.**

#### ○ **Pulsante Stay (Perimetrale) (F1)**

Si può anche inserire rapidamente in modo perimetrale il sistema usando il pulsante funzione **F1** sulla tastiera. Se l'installatore ha programmato questo pulsante, premerlo e tenerlo premuto per due secondi per inserire il sistema in modo perimetrale.

## Inserimento del sistema senza codice di accesso (Inserimento rapido)

L'installatore comunicherà all'utente se il metodo di inserimento rapido è stato abilitato sul sistema. In caso positivo, usando questo metodo è possibile inserire rapidamente il sistema senza dovere immettere un codice di accesso.

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere inserito (il LED verde **Pronto** (✓) è acceso).
2. Premere [\*] [0].
  - Il cicalino della tastiera emette 6 rapidi bip.
  - Il LED rosso **Inserito** (🔒) si accende.
  - Il tempo del ritardo uscita ha inizio e il cicalino della tastiera emette un bip ogni secondo fino a quando questo tempo sia trascorso.

3. Uscire dall'edificio attraverso la porta uscita/entrata. Il sistema sarà inserito nel modo Totale. Se non si esce dall'edificio, il sistema sarà inserito nel modo Perimetrale.

◆ **NOTA:**

Premendo [\*] [0] si inserirà solo il sistema. Per disinserirlo si deve immettere un [codice di accesso] valido.  
**Vedere Disinserimento del sistema** a pagina 8.

## Inserimento del sistema senza alcun ritardo entrata

Se si vuole inserire il sistema, e non è previsto che altri entrino, si può annullare il tempo entrata per le zone per le quali è normalmente previsto. Se qualcuno entra da una qualsiasi di queste zone si provoca un allarme immediato.

1. Controllare che il sistema sia pronto (il LED rosso **Pronto** (✓) è acceso).
2. Premere [\*] [9], poi il proprio [codice di accesso].
  - Il LED rosso (🔒) lampeggia per ricordare che il sistema è inserito e non vi è ritardo entrata.
  - Il cicalino della tastiera emette 3 rapidi bip.
3. Il sistema è ora inserito nel modo Perimetrale.

## Inserimento automatico del sistema

L'installatore può avere predisposto il sistema perché si inserisca ad un'ora programmata in precedenza. Se è stato impostato l'inserimento automatico, quando il sistema giunge all'ora predefinita per l'auto inserimento, il cicalino della tastiera suonerà per un minuto.

Durante questo minuto di tempo di avvertimento è possibile annullare l'inserimento automatico immettendo il proprio [codice di accesso]. Chiedere all'installatore ulteriori informazioni.

L'installatore può avere predisposto il sistema in modo tale che gli utenti con il codice master possano cambiare l'orario dell'inserimento automatico alla tastiera. In questo caso gli utenti master potranno attivare o disattivare la funzione Inserimento automatico, e programmare l'ora a cui il sistema si inserirà automaticamente ogni giorno.

### **Per attivare o disattivare l'inserimento automatico:**

1. Premere [\*] [6], poi [codice master].
2. Premere [2] per attivare o disattivare l'inserimento automatico. La tastiera emetterà 3 bip quando l'inserimento automatico è attivato, 1 tono lungo quando è disattivato.
3. Al termine, premere [#].

### **Per cambiare l'ora dell'inserimento automatico:**

1. Premere [\*] [6], poi [codice master].
2. Premere [3].
3. Premere da [1] a [7] per selezionare il giorno che si desidera programmare (Domenica – Sabato). Immettere l'ora dell'inserimento automatico usando il formato 24 ore (0000 – 2359). Per esempio, per impostare le ore 13, immettere (1300).
4. Al termine, premere [#] due volte.

◆ **NOTA:**

**Perché la prestazione di inserimento automatico funzioni correttamente, l'ora e la data del sistema devono essere programmate in modo esatto. Vedere Impostazione di ora e data a pagina 20.**

## Uscire quando il sistema è inserito (Uscita rapida)

L'installatore comunicherà all'utente se la prestazione Uscita rapida è stata abilitata sul sistema. Questa prestazione permette di uscire dall'edificio mentre il sistema è inserito, senza dovere disinserire e poi nuovamente inserire il sistema.

Per usare la prestazione uscita rapida:

1. Mentre il sistema è inserito, premere [\*] [0].
2. Il sistema inizia una conta indietro di due minuti, durante i quali è possibile uscire dall'edificio attraverso la porta entrata/uscita.

---

◆ **Nota:**

**Durante questo periodo di tempo, si può solo aprire e chiudere una volta la porta entrata/uscita. Dopo chiusa la porta, il sistema termina il periodo di tempo di uscita rapida di due minuti. Se la porta viene di nuovo aperta, o non è chiusa prima che siano trascorsi i due minuti, o se viene aperta un'altra porta entrata/uscita, comincerà il ritardo entrata. Il sistema deve poi essere disinserito affinché non venga generato un allarme.**

○ **Pulsante Exit (Esci) (F5)**

Se l'installatore ha programmato il pulsante funzione ○ **F5**, premerlo e tenerlo premuto per due secondi per attivare la prestazione uscita rapida.

---

# Sezione 4:

## Affrontare allarmi ed emergenze

---

Leggere attentamente questo capitolo, per sapere cosa fare quando il sistema va in allarme.

**Se al ritorno all'edificio, la sirena suona, contattare le autorità locali di polizia da un luogo sicuro.**

L'installatore comunicherà se il sistema è dotato di apparecchiatura per rivelare incendi e se questa è stata abilitata.

◆ **NOTA:**

**Un allarme incendio ha sempre la priorità su un allarme intrusione.**

### Allarmi incendio

Il suono intermittente della sirena indica un allarme incendio. **In caso di incendio, o nell'incertezza, seguire immediatamente il piano di fuga.** (Vedere **Piano di fuga per incendio** a pagina 21).

Se è abilitato il monitoraggio a distanza, il sistema invierà un messaggio incendio alla centrale di sorveglianza. L'installatore può avere predisposto i tasti Incendio della tastiera ed altri dispositivi antincendio perché inviino un messaggio di allarme incendio alla centrale di sorveglianza appena sono attivati.

L'installatore può avere predisposto altri dispositivi (per esempio, rivelatori di fumo) con un ritardo di 30 secondi prima che inviino un messaggio allarme alla centrale di sorveglianza. Egli dovrà informare gli utenti sul funzionamento dei dispositivi presenti sul sistema. I dispositivi che sono stati predisposti con un ritardo di 30 secondi (ad esempio, rivelatori di fumo) concedono all'utente il tempo per risolvere il problema prima che sia inviato un falso allarme alla centrale di sorveglianza.

Se non vi è una condizione di incendio, per annullare un allarme incendio:

1. Premere [#] entro 30 secondi dall'inizio dell'allarme. L'allarme incendio e la comunicazione alla centrale di sorveglianza saranno ritardati di 90 secondi per dare tempo all'utente di ripristinare il rivelatore di fumo.
2. Se il sensore rivela ancora fumo dopo 90 secondi, l'allarme suonerà di nuovo. Se non vi è fumo, il sistema tornerà nello stato normale.
3. Se non si preme [#] entro il tempo di ritardo di 30 secondi, il sistema invierà un messaggio incendio alla centrale di sorveglianza (se il monitoraggio a distanza è abilitato sul sistema). Per spegnere un allarme incendio dopo trascorso il ritardo di 30 secondi, immettere il proprio [codice di accesso].

◆ **NOTA:**

**Se si ha il dubbio che un messaggio di allarme sia stato trasmesso, ma non sia presente una condizione d'incendio, chiamare la centrale di sorveglianza per evitare che sia predisposta una reazione non necessaria.**

◆ **NOTA:**

**L'installatore potrebbe aver programmato il sistema per un funzionamento diverso da quello sopra descritto. Chiedergli tutte le informazioni necessarie relative al funzionamento del sistema.**

### Allarmi intrusione

Il suono continuo della sirena indica un allarme intrusione.

Per spegnere l'allarme:

1. Immettere il proprio [codice di accesso].
2. Se l'allarme non è stato intenzionale, chiamare immediatamente la centrale di sorveglianza per evitare una reazione non necessaria.
3. Analizzare la memoria allarmi per vedere quale zona ha provocato l'allarme.  
Dopo identificata e corretta la sorgente dell'allarme, il sistema tornerà nello stato pronto.

---

## Analisi degli allarmi in memoria

L'icona Memoria (📌) in presenza di un allarme nella memoria. Per conoscere le zone che sono andate in allarme premere [\*] [3]. La memoria allarmi viene azzerata ad ogni inserimento del sistema. Gli allarmi visualizzati dal sistema sono avvenuti solo durante l'ultimo periodo di inserimento.

❖ **ATTENZIONE:**

**Se al ritorno si constata la presenza di un allarme avvenuto durante l'assenza, è possibile che un intruso sia ancora presente nell'edificio. Andare in un luogo sicuro e chiamare la centrale di sorveglianza o la polizia locale per controllare la situazione.**

## Chiamata di aiuto

La NT9005 è dotata di tre coppie di tasti di emergenza, mediante i quali è possibile inviare messaggi Incendio, Ausiliario o Panico immediati, alla centrale di sorveglianza.

❖ **IMPORTANTE:**

**I tasti Incendio, Ausiliario e Panico NON funzioneranno se non sono stati abilitati dall'installatore. Se lo sono stati, ed è pure stata abilitata la conferma sonora, tenendo premuti i tasti per due secondi, il cicalino emetterà dei bip per indicare che l'immissione dell'allarme è stata accettata e che la trasmissione alla centrale di sorveglianza è in corso.**

### Dalla NT9005

Premere entrambi i tasti 🔒 🔒 per due secondi per inviare un messaggio Incendio, e per innescare l'allarme incendio sul sistema.

Premere entrambi i tasti 🔒 🔒 per due secondi per inviare un messaggio Ausiliario.

Premere entrambi i tasti 🔒 🔒 per due secondi per inviare un messaggio Panico.

---

# Sezione 5:

## Utilizzo delle funzioni avanzate

---

Questa sezione descrive come eseguire le funzioni più specializzate: disattivazione di rivelatori specifici (esclusione zone), attivazione / disattivazione di avviso sonoro porta, analisi dei guasti del sistema, e prova del sistema.

### Disattivazione di parte del sistema (Esclusione zone)

Talvolta può essere necessario disattivare temporaneamente uno o più rivelatori (ad esempio, se occorre entrare in un'area protetta mentre il sistema è inserito o se un rivelatore è temporaneamente fuori servizio, ma è necessario inserire il sistema.

Questa operazione è chiamata "esclusione". Quando si esclude un rivelatore, esso **non** si attiverà al successivo inserimento del sistema.

I rivelatori (le zone) non possono essere esclusi dopo che il sistema è stato inserito. I rivelatori esclusi sono automaticamente ripristinati ogniqualvolta il sistema è disinserito e devono essere di nuovo esclusi, se necessario, prima del successivo inserimento del sistema.

#### Esclusione di una zona

1. Iniziare con il sistema disinserito. Premere [\*] [1].
2. Se il sistema chiede il [codice di accesso]. In questo caso il display non visualizza alcuna informazione; immettere il proprio [codice di accesso].
3. Immettere il numero di 2 cifre (01-32) del rivelatore che si vuole disattivare (escludere). Il sistema scorrerà tutti i rivelatori che sono esclusi.

#### ❖ **NOTA:**

**Per trovare il numero di un rivelatore, controllare le Informazioni di zona a pagina 30.**

4. Per riattivare un rivelatore, immettere il numero di 2 cifre della zona (01-32). Il sistema riporterà la zona al suo stato normale e la zona sarà ATTIVA al prossimo inserimento del sistema.  
Il sistema scorrerà poi tutte le zone escluse.
5. Al termine della disattivazione dei rivelatori, premere [#].
6. La volta successiva che il sistema viene inserito, i rivelatori esclusi **non** si inseriranno. Quando il sistema viene di nuovo disinserito, tutte le zone torneranno al loro stato normale (non saranno escluse).

#### Esclusione di un gruppo di zone

Due gruppi di zone preprogrammate possono essere memorizzate per un utilizzo successivo.

1. Escludere tutte le zone che si desidera raggruppare, come descritto precedentemente.
2. Immettere 95 per memorizzare le zone nel gruppo 1 o 96 per memorizzarle nel gruppo 2.
3. Premere [#] per uscire dal modo esclusione.
4. Per richiamare il gruppo 1 entrare nel modo esclusione premendo [\*] [1] poi premere 91; per attivare il gruppo 2 premere 92.
5. Premere [#] per uscire dal modo esclusione.

#### ❖ **NOTA:**

**I rivelatori esclusi non potranno far suonare un allarme - questo riduce il livello di sicurezza. Se un rivelatore non funziona, chiamare immediatamente un tecnico dell'assistenza perché risolva il problema ed il sistema ritorni al suo corretto modo di funzionamento.**

#### ❖ **NOTA:**

**Per motivi di sicurezza, l'installatore può programmare il sistema per evitare l'esclusione di certe zone (per esempio, i rivelatori di fumo).**

#### ❖ **NOTA:**

**Se sul sistema sono presenti zone 24 ore (zone che sono continuamente attive), esse rimarranno escluse fino a quando si disattiva l'esclusione usando la procedura sopra descritta (chiedere all'installatore ulteriori informazioni).**

## Analisi delle condizioni di guasto

Il sistema controlla continuamente numerose condizioni di possibili guasti. Se si verifica una di queste condizioni:

- Il LED giallo di **Guasto** (  $\Delta$  ) si accenderà fino a quando il guasto viene eliminato.
- Il cicalino della tastiera emetterà due bip ogni 10 secondi fino a quando viene confermato premendo il tasto [#].
- Una condizione di guasto riduce il livello di sicurezza fornito dal sistema. Richiedere l'intervento della società di installazione per l'assistenza tecnica.

Per analizzare i guasti presenti, premere [\*] [2].

Per uscire dal menu Guasto, premere [#].

Segue un elenco delle varie condizioni di guasto che potrebbero avvenire sul sistema:

### Visualizzazione:

[1] Necessaria assistenza tecnica.  
Premere [1].

### Problema e come dovrà essere individuato:

Se viene visualizzato questo numero, chiamare l'assistenza tecnica. Esso rappresenta uno o più dei seguenti guasti:

<b>1</b> Batteria bassa	Batteria bassa significa che la tensione della batteria è scesa sotto il valore normale di funzionamento.
<b>2</b>	Non usato
<b>3</b> Guasto generico sistema	Indica la presenza di un guasto di sistema su un dispositivo periferico. - Guasto alimentatore NT9204. - Guasto uscita NT9204. - Disturbo RF verificato.
<b>4</b> Manomissione generica sistema	Indica che un dispositivo periferico è stato manomesso.
<b>5</b> Supervisione generica sistema	Indica che un dispositivo periferico non può comunicare con il sistema.
<b>6</b> Disturbo RF	Indica un'interferenza RF da una sorgente RF (radio frequenza).
<b>7</b> Batteria bassa NT9204	Indica che la tensione della batteria è scesa sotto il valore normale di funzionamento sul modulo NT9204.
<b>8</b> Difetto tensione alternata NT9204	Indica difetto della tensione alternata sul modulo NT9204.
[2] Guasto tensione di rete	La tensione di rete al sistema è stata interrotta. Controllare la scatola dei fusibili o il circuito interruttore per assicurarsi della presenza della tensione alternata di alimentazione. Se permane il problema chiamare l'assistenza tecnica.
[3] Guasto linea telefonica	Il sistema ha rivelato un problema con la linea telefonica. Se questo problema non si risolve da solo, o appare frequentemente, chiamare l'assistenza tecnica.
[4] Guasto comunicazione	Il sistema ha riscontrato l'impossibilità di comunicare un evento alla centrale di sorveglianza. Se si riscontra questo problema, chiamare immediatamente l'assistenza tecnica.
[5] Difetto zona. Premere [5].	Il sistema ha rivelato un difetto su una o più zone (rivelatori). Premere [5], il sistema visualizzerà quali sono le zone interessate. Nel caso di incertezza su come risolvere il problema, chiamare l'assistenza tecnica.
[6] Manomissione zona. Premere [6].	Il sistema ha rivelato una manomissione su una o più zone (rivelatori). Premere [6], il sistema visualizzerà quali sono le zone che sono state manomesse. Nel caso di incertezza su come risolvere il problema, chiamare l'assistenza tecnica.

[7] Batteria bassa su dis positivo.  
Premere [7].

Il sistema ha rivelato che uno o più dei rivelatori senza fili sul sistema ha la batteria bassa. Premere [7], il sistema visualizzerà quali sono i dispositivi interessati. Sostituire le batterie difettose. Per le istruzioni, vedere a pagina 24. Se questo intervento non risolve il problema, chiamare l'assistenza tecnica.

[8] Ora e data errate.

Se tutta la tensione di alimentazione del sistema è interrotta (tensione alternata e batteria), l'orologio e la data del sistema devono essere ripristinati. Vedere **Impostazione di data e ora** a pagina 20. Se non si è certi della causa che ha interrotto tutta la tensione di alimentazione, chiamare l'assistenza tecnica.

❖ **NOTA:**

**Il modulo NT9204 è presente su sistemi ad alto assorbimento di corrente e/o che hanno più di 2 uscite programmabili. Per guasti su questo modulo chiamare l'installatore per l'assistenza.**

## Prova del sistema

Provare il sistema ogni settimana. Riportare immediatamente qualsiasi problema alla società installatrice.

❖ **NOTA:**

**Eseguire le prove del sistema al mattino presto o alla sera tardi, non nelle ore di punta.**

1. Se il monitoraggio a distanza è abilitato, informare la centrale di sorveglianza che si sta provando il sistema.
2. Iniziare con il sistema disinserito. Premere [\*] [6] [codice master] [4]. Il sistema fa suonare la sirena e accende tutti i LED della tastiera per due secondi. Al termine di questa prova, premere [#].
3. Per provare ogni area del sistema, aprire ogni porta e finestra, o camminare nelle aree con i rivelatori di movimento.
4. Osservare il display per vedere tutte le zone aperte.
5. Se il sistema ha qualche zona incendio, l'attivazione farà suonare l'allarme in modo intermittente. Per spegnere l'allarme, premere [#].

❖ **ATTENZIONE:**

**Non usare una fiamma libera o materiali incandescenti per provare un rivelatore di fumo o di calore. Chiedere all'installatore quali sono i metodi sicuri per provare i rivelatori.**

6. Quando la prova è completata, avvisare la centrale di sorveglianza. Nel caso in cui il funzionamento non sia corretto, contattare l'installatore.

❖ **NOTA:**

**Alcune delle prestazioni descritte precedentemente non saranno operative se non abilitate dall'installatore; chiedergli quali sono le prestazioni abilitate sul sistema.**

## Preparare il sistema per accesso da computer

Talvolta all'installatore occorre inviare o richiedere informazioni al sistema di sicurezza. Questa operazione sarà effettuata mediante collegamento con computer su linea telefonica. È necessario quindi preparare il sistema per ricevere questa chiamata per "scarico dati": Per questo:

1. Premere [\*] [6][Codice master] [5]. Questo permette lo scarico dati per un periodo di tempo da 1 a 6 ore, secondo l'impostazione dell'installatore. Durante questo periodo di tempo, il sistema risponderà a chiamate in arrivo per scaricare dati.

Richiedere ulteriori informazioni su questa prestazione all'installatore.

---

# Sezione 6:

## Personalizzazione del sistema

---

Questa sezione descrive come personalizzare il sistema di sicurezza secondo le proprie esigenze. Fare riferimento a questa sezione per le istruzioni dettagliate su: programmazione dei codici di accesso e impostazione dell'ora e della data.

### Programmazione dei codici di accesso

Il codice master (codice 40) può essere usato per programmare le opzioni di sistema, inserire e disinserire il sistema e programmare altri codici di accesso. Si possono programmare fino a ulteriori 32 codici di accesso (da 01 a 32). Sono anche disponibili altri codici di accesso, come codice supervisione sistema e codice costrizione. Contattare l'installatore per ulteriori informazioni.

1. Premere [\*] [5] [Codice master]. Il LED rosso **Inserito** (🔒) si accende e l'icona Programmazione sarà visualizzata.
2. Immettere il numero di due cifre del codice di accesso che si vuole programmare (01-32 per i codici di accesso, 33 e 34 per i codici costrizione, 40 per il codice master, 41 e 42 per i codici supervisore). Se un codice di accesso esiste già per il numero di codice selezionato, sarà sostituito dal nuovo codice.
3. Immettere il nuovo codice. Tutti i codici devono essere di quattro cifre, se non altrimenti indicato dall'installatore.

**NOTA:**

**Non usare il codice di default di fabbrica o codici ovvi come [1111] o [1234].**

4. Per uscire dalla programmazione dei codici di accesso, premere [#].
5. Registrare i nuovi codici nelle "Informazioni di sistema" a pagina 29 di questo manuale.

**Codici di accesso** possono essere programmati personalizzati per limitare le opzioni dell'utente. Quando un nuovo codice di accesso viene programmato, la programmazione avviene con gli attributi del codice che è stato usato per entrare nella programmazione [\*] [5] (attributi 1, 3, 7).

- (1) Inserimento, disinserimento, ripristino allarme permessi
- (2) Uso futuro.
- (3) Esclusione zone permessa.
- (4) Uso futuro.
- (7) Suono rauco campana o inserimento/disinserimento.
- (8) Uso futuro.

Per cambiare i suddetti attributi eseguire quanto segue:

1. Premere [\*] [5] [Codice master] [9].
2. Immettere il numero del codice che si vuole modificare [da 01 a 32].

◆ **NOTA:**

**Gli attributi del codice master non possono essere modificati.**

3. Premere la cifra corrispondente all'attributo che si vuole aggiungere o rimuovere.

### Cancellare un codice:

1. Premere [\*] [5] [Codice master].
2. Immettere il numero del codice che si vuole cancellare [da 01 a 32]. Il Codice master non può essere cancellato.
3. Per cancellare il codice, premere [\*].
4. Per uscire dalla programmazione dei codici di accesso, premere [#].

---

## Impostazione di ora e data

Occorre sempre che l'ora e la data del sistema siano esatte. Questo è importante perché la prestazione di inserimento automatico funzioni correttamente, e per la precisione dei rapporti degli eventi.

1. Premere [\*] [6] [Codice master] [1].
2. Immettere l'ora in ore e minuti, usando il formato 24 ore (da 00:00 a 23:59); poi immettere la data in mese, giorno e anno (MMGGAA) (26 novembre 2000 = 112600)
3. Per uscire dalla programmazione, premere [#].

## Attivare o disattivare l'Avviso sonoro porta

Se l'installatore ha abilitato la prestazione avviso sonoro porta, la NT9005 emetterà dei bip ogniqualvolta le porte o le finestre definite vengono aperte o chiuse. La NT9005 può anche annunciare le zone che sono state aperte o chiuse, se programmato. L'installatore ha programmato quali porte e finestre attiveranno l'avviso sonoro porta.

1. Premere [\*] [4] per attivare la prestazione Avviso sonoro porta.  
Il cicalino della tastiera emetterà 3 bip.
2. Premere di nuovo [\*] [4] per disattivare la prestazione Avviso sonoro porta.  
Il cicalino della tastiera emetterà un bip lungo.  
Il pulsante funzione **F3** può anche eseguire la stessa funzione se viene premuto per 2 secondi. Quando questa funzione è abilitata, il cicalino della tastiera emetterà 3 bip. Quando è disabilitata il cicalino della tastiera emetterà un bip lungo.

## Cambiare la tonalità del suono tastiera

Possono essere programmati numerosi diversi toni per conferma a pressione di tasti o per altre indicazioni sonore.

1. Premere il tasto [\*]. La NT9005 emette in sequenza i vari toni disponibili. Rilasciare il tasto all'emissione del tono scelto.

---

# Sezione 7: Sicurezza antincendio

Leggere attentamente questa sezione. Essa contiene importanti informazioni relative alla sicurezza antincendio.

## Verifica sicurezza domestica antincendio

La maggior parte degli incendi avviene in casa. Per ridurre questo pericolo, si raccomanda di eseguire la verifica di sicurezza dell'ambiente domestico e di preparare un piano di fuga.

1. Gli elettrodomestici e le prese di corrente sono tutti in buone condizioni? Verificare la presenza di cordoncini elettrici logori, circuiti elettrici per l'illuminazione sovraccarichi, ecc. Se non si è certi delle condizioni degli elettrodomestici o dell'impianto elettrico dell'abitazione, farli controllare da un professionista.
2. I liquidi infiammabili sono tutti custoditi in modo sicuro in contenitori chiusi in una zona fredda ben ventilata? La pulizia con liquidi infiammabili deve essere evitata.
3. I materiali pericolosi (ad esempio, fiammiferi) sono sicuramente fuori della portata dei bambini?
4. Impianti di riscaldamento e stufe sono installati in modo corretto, puliti e in buone condizioni di funzionamento? Farli controllare da un professionista.

## Piano di fuga antincendio

Vi è spesso pochissimo tempo tra il rilevamento di un incendio ed il momento in cui diventa mortale. È quindi molto importante che sia predisposto e provato un piano di fuga per i componenti la famiglia.

1. Ogni membro della famiglia dovrà partecipare alla stesura del piano di fuga.
2. Studiare le possibili vie di fuga da ciascun locale all'interno della casa. Poiché molti incendi avvengono nelle ore notturne, una particolare attenzione dovrà essere riservata alle vie di fuga dalle zone notte.
3. La fuga da una camera da letto deve essere possibile senza aprire la porta interna.

Considerare quanto segue quando si definiscono i piani di fuga:

- Assicurarsi che le porte e le finestre che conducono all'esterno si aprano facilmente. Accertarsi che non siano bloccate dalla vernice e che il meccanismo di chiusura funzioni normalmente.
- Se l'apertura o l'utilizzo delle uscite è troppo difficile per i bambini, le persone anziane e/o handicappate, devono essere studiati piani di salvataggio. Questo obbliga ad accertarsi che chi deve mettere in atto il salvataggio possa prontamente udire il segnale di avvertimento relativo all'incendio.
- Se l'uscita è sopra il piano terra, dovrà essere sistemata una scala o una fune antincendio a norma, e ci si dovrà addestrare sul suo impiego.
- Le uscite a livello piano terra dovranno essere tenute libere. In inverno, togliere la neve davanti alle porte esterne del patio. Arredamento o apparecchiature all'esterno non dovranno bloccare le uscite.
- Ogni persona dovrà avere un punto di ritrovo predeterminato dove potere ritrovarsi, ad esempio attraversata la strada o nella casa di un vicino. Quando tutti sono fuori della casa chiamare i vigili del fuoco.
- Un buon piano dà importanza ad una rapida fuga. Non indagare o cercare di spegnere l'incendio e non cercare di salvare valori poiché questo porta via tempo prezioso. Quando si è all'aperto non rientrare in casa. Attendere i vigili del fuoco.
- Mettere il piano per iscritto e provarlo frequentemente in modo che in caso di emergenza, ognuno sappia che cosa deve fare. Rivedere il piano se cambiano le condizioni, ad esempio quando aumentano o diminuiscono i membri della famiglia, o per cambiamenti fisici nell'ambiente domestico.
- Assicurarsi che il sistema antincendio sia funzionante provandolo ogni settimana (vedere **Analisi delle condizioni di guasto** a pagina 16). Nel caso di incertezza sul funzionamento del sistema, contattare la società installatrice.
- Si raccomanda di mettersi in contatto con il dipartimento dei vigili del fuoco per una richiesta di ulteriori informazioni relative alla sicurezza domestica contro gli incendi ed al piano di fuga. Se possibile, disporre una ispezione degli ambienti da parte del locale ufficio di prevenzione contro gli incendi.

# Sezione 8:

## Istruzioni per la dislocazione dei rivelatori di fumo

Le ricerche hanno dimostrato che tutti gli incendi che avvengono in abitazioni private generano fumo in maggiore o minore quantità. Prove effettuate con tipici incendi in abitazioni private indicano che quantità rilevabili di fumo precedono, nella maggior parte dei casi, livelli rilevabili di calore. Per queste ragioni, i rivelatori di fumo dovrebbero essere installati all'esterno di ogni zona notte ed in ogni piano dell'abitazione.

### ◆ NOTA:

**Le seguenti informazioni sono a scopo indicativo e si raccomanda di consultare le istruzioni e le normative antincendio locali quando si posizionano e si installano sistemi di allarme con rivelatori di fumo.**

Si consiglia di installare ulteriori rivelatori di fumo oltre a quelli richiesti per la protezione minima. Le zone che richiederebbero una protezione supplementare comprendono: seminterrato; camere da letto, specialmente dove dormono fumatori; camere da pranzo; vano caldaia e lavanderia, ed i corridoi non protetti dai rivelatori necessari.

Su soffitti a parete liscia, i rivelatori possono essere distanziati indicativamente di 9,1 m (30 piedi). Altre distanze possono essere richieste in base all'altezza del soffitto, al movimento dell'aria, alla presenza di travetti, a soffitti non isolati, ecc. Consultare gli standard nazionali appropriati per le raccomandazioni di installazione.

**Non** posizionare rivelatori di fumo nella parte superiore di soffitti a cupola o a timpano; la zona di aria immobile in questi punti può impedire al gruppo di rivelare l'eventuale presenza di fumo.

Evitare zone con correnti d'aria, come nelle vicinanze di porte, ventilatori o finestre. Il rapido movimento dell'aria intorno al rivelatore può impedire l'entrata del fumo al suo interno.

**Non** posizionare rivelatori di fumo in zone ad alta umidità.

**Non** posizionare rivelatori di fumo in zone dove la temperatura sale oltre i 38 °C (100 °F) o scende sotto i 5 °C (41 °F).

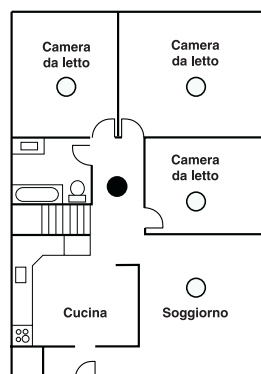


Figure 1

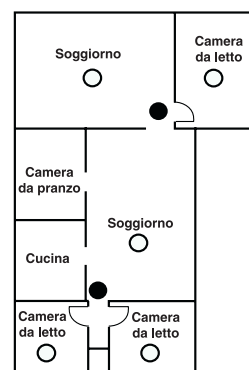


Figure 2

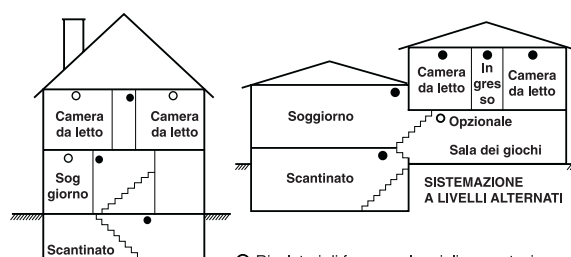


Figure 3

○ Rivelatori di fumo per la migliore protezione  
● Rivelatori di fumo per la minima protezione

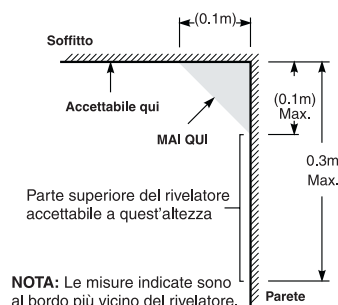


Figure 4

# Sezione 9:

## Sostituzione delle batterie

Di tanto in tanto, occorre sostituire le batterie nei rivelatori e in altri componenti del sistema. Se un dispositivo ha la batteria bassa, il sistema visualizzerà un messaggio di guasto (vedere **Analisi delle condizioni di guasto** a pagina 16).

Quando occorre che le batterie di un dispositivo siano sostituite, si suggerisce di sostituire le batterie in tutti gli altri dispositivi del sistema. Le batterie usate nei dispositivi sono batterie Eveready Alkaline Energizer o batterie Energizer Lithium.

◆ **NOTA:**

**Prima di sostituire le batterie nei rivelatori, occorre informare la centrale di sorveglianza.**

### Indicazioni per l'acquisto di batterie

- Il sistema è progettato per funzionare con batterie Eveready Alkaline Energizer o batterie al litio, secondo i singoli dispositivi. Quando si sostituiscono le batterie, assicurarsi di acquistarne della stessa marca e dello stesso tipo. Non installare alcun altro tipo di batteria. L'affidabilità del sistema di sicurezza dipende dalle sue batterie, e se queste sono anonime o di una marca generica, potrebbero non fornire la migliore qualità e sicurezza.
- Usare batterie nuove. Molte batterie portano l'indicazione della data di scadenza sull'involucro. Acquistare batterie che abbiano la data di scadenza superiore a due anni dal momento dell'acquisto.
- Per smaltire le batterie usate, seguire le istruzioni e le norme di sicurezza stampate sulle batterie stesse. Molti comuni dispongono di luoghi o servizi adibiti alla raccolta di batterie usate. Contattare gli uffici municipali per le informazioni sullo smaltimento di batterie usate.
- Nel dubbio sulle batterie usate nel sistema, o se sorgono problemi durante la loro installazione, contattare l'installatore per l'assistenza tecnica.

#### Batterie richieste

WLS904(P)-433	Rivelatore di movimento immune contro la presenza di animali domestici	Quattro batterie AAA.
WLS904PL-433	Rivelatore di movimento immune contro la presenza di animali domestici	Due batterie Lithium Energizer No. EL123AP.
WLS906-433	Rivelatore di fumo senza fili	Sei batterie AA.
WLS909-433	Chiave senza fili	Tre batterie Energizer No. LR44.
WLS919-433	Chiave senza fili	Due batterie Lithium Energizer No. CR2032.
WLS912L-433	Rivelatore di rottura vetro senza fili	Due batterie Lithium Energizer No. EL123AP.
WLS907(T)-433	Sensore temperatura senza fili	Tre batterie AAA.
WLS925L-433	Trasmettitore universale	Una batteria Lithium Energizer No. EL123AP
WLS935L-433	Trasmettitore universale	Una batteria Lithium Energizer No. EL123AP

## Dopo l'installazione di nuove batterie

Dopo una sostituzione di batterie sul sistema, questo potrebbe visualizzare condizioni di guasto. Una manomissione zona potrebbe essere visualizzata per ogni rivelatore a cui siano state sostituite le batterie. Anche un guasto zona potrebbe essere visualizzato per questi rivelatori. Fare riferimento a **Analisi delle condizioni di guasto** a pagina 16 per informazioni relative per l'analisi dei guasti zone e manomissioni zone.

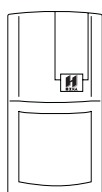
Eseguire la prova completa del sistema dopo avere installato batterie nuove per garantire il corretto funzionamento di tutti i rivelatori (vedere *Prova del sistema* a pagina 18).

### Sensore temperatura



#### WLS907(T)-433

Inserire un piccolo cacciavite nella feritoia sul fianco del sensore. Spingere il cacciavite e sollevare il coperchio. Rimuovere le batterie vecchie e installare tre batterie nuove AAA Eveready Alkaline Energizer, garantendo l'esattezza della polarità. Rimettere il coperchio con attenzione.



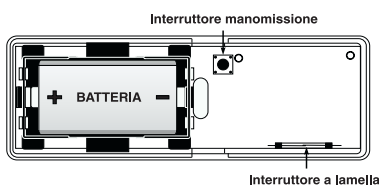
### Contatti porta/finestra



#### WLS925L-433 / WLS935L-433

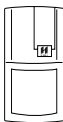
Per rimuovere il coperchio del trasmettitore universale, inserire la lama piatta di un piccolo cacciavite nell'apposita tacca e aprire con attenzione il coperchio. Tirare per liberare il coperchio.

Prestare la massima attenzione quando si installa la batteria ed osservarne la corretta polarità (vedere figura). Usare solo batteria Eveready Lithium Energizer No. EL123AP.



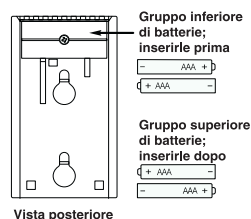
❖ **Attenzione:**  
**NON toccare l'antenna avvolta sul gruppo. Potrebbe risultarne un funzionamento non corretto.**

### Rivelatori di movimento

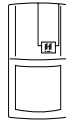


#### WLS904-433(P)

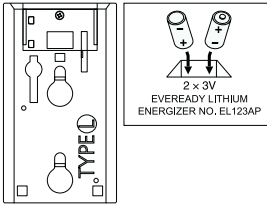
Rimuovere il rivelatore di movimento dalla base di fissaggio afferrandolo dai fianchi e spingendolo verso l'alto. Rimuovere le batterie usate e installare quattro batterie nuove AAA Eveready Alkaline Energizer, prestando attenzione alla polarità. Rimettere il sensore sulla base di fissaggio, facendo scattare la levetta di tenuta.



## WLS904PL-433

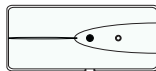


Rimuovere il rivelatore di movimento dalla base di fissaggio afferrandolo dai fianchi e spingendolo verso l'alto. Rimuovere le batterie usate e installare quattro batterie nuove Eveready Lithium Energizer EL123AP, prestando attenzione alla polarità. Rimettere il sensore sulla base di fissaggio, facendo scattare la levetta di tenuta.

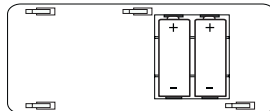


## Rivelatori di rottura vetro

### WLS912L-433

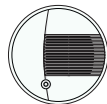


Rimuovere il rivelatore dalla sua piastra di fissaggio spingendolo nella direzione indicata. Installare le due batterie al litio, osservando la polarità, come indicato nella figura sottostante.



## Rivelatori di fumo

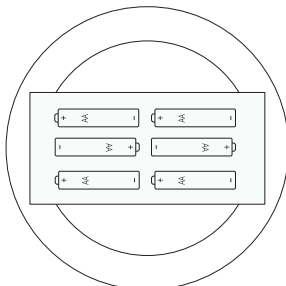
### WLS906-433



Il WLS906-433 richiede sei batterie AA Eveready Energizer. Per sostituire le batterie, rimuovere il rivelatore dalla piastra di fissaggio spingendo la linguetta di bloccaggio e girandolo in senso antiorario.

Tenere il dispositivo con l'alloggiamento delle batterie di fronte e il lato destro con la scritta stampata verso l'alto. Installare le due batterie nella fila più vicina con i terminali + a sinistra. Successivamente installare le due batterie nella fila centrale con i terminali + a destra. Appoggiare il pollice al centro di queste quattro batterie per tenerle in posizione. Installare le ultime due batterie, con i terminali + a sinistra, facendole scattare oltre il nylon di tenuta.

Rivelatore di fumo  
Vista superiore



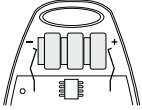
---

## Chiavi senza fili

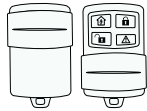
### WLS909-433



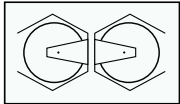
Il WLS909-433 richiede tre batterie del tipo LR44 Energizer. Per sostituire le batterie, rimuovere la vite nella parte posteriore della chiave e con attenzione separare le due parti del contenitore di plastica. Rimuovere le batterie usate tra le due lamelle metalliche elastiche. Inserire le batterie nuove secondo la figura a destra e riattaccare le parti del contenitore di plastica. Osservare la polarità delle batterie.



### WLS919-433



Il WLS919-433 richiede due batterie al litio CR2032. Per sostituire le batterie, aprire il contenitore di plastica della chiave inserendo la lama piatta di un cacciavite lungo il fianco e ruotandola con attenzione per separare le due parti. Le batterie sono ora accessibili: rimuovere quelle usate e sostituirle con quelle nuove.



---

# Glossario

<b>Allarme</b>	<p>Quando una zona è violata (per esempio, un rivelatore di fumo rivela fumo, un rivelatore di movimento rivela un movimento, una porta con contatto viene aperta), scatta un allarme.</p> <p><b>Allarme intrusione:</b> Un allarme fatto scattare da un rivelatore di intrusione (per esempio, rivelatori di movimento, rivelatori di rottura vetri, contatti porta/finestra). Normalmente avviene quando il sistema è inserito. Gli allarmi intrusione attivano un suono continuo della sirena.</p> <p><b>Allarme incendio:</b> Un allarme fatto scattare da rivelatori di incendio, fumo o calore. Gli allarmi incendio possono essere fatti scattare in qualsiasi momento, senza considerare lo stato del sistema, inserito o disinserito. Gli allarmi incendio attivano un suono intermittente della sirena.</p>
<b>Avviso sonoro uscita difettosa</b>	<p>Prestazione che avverte della presenza di una uscita non appropriata (per esempio, porta non completamente chiusa) quando si tenta di inserire il sistema. È di aiuto per evitare falsi allarmi.</p>
<b>Centrale di sorveglianza</b>	<p>Se è abilitato il monitoraggio a distanza, il sistema invierà messaggi di allarmi, guasti e emergenza alla centrale di sorveglianza. Questa, se necessario, richiederà l'intervento dell'autorità locale preposta.</p>
<b>Codice di accesso</b>	<p>Un codice a 4 o 6 cifre che viene immesso dalla tastiera per inserire o disinserire il sistema o per utilizzare altre prestazioni del sistema.</p>
<b>Codice master</b>	<p>Il codice master è un codice di accesso a 4 o 6 cifre, è usato per impostare le opzioni di sistema, per inserire e disinserire il sistema e per programmare altri codici di accesso.</p>
<b>Esclusione di una zona</b>	<p>Disattivazione temporanea di un rivelatore. Quando si esclude una zona, il suo rivelatore non effettuerà più il monitoraggio dell'attività in tale zona, con conseguente impossibilità di fare scattare un allarme fino a quando il sistema non sia stato disinserito, poi di nuovo inserito.</p>
<b>Guasto</b>	<p>La centrale di allarme NT9005 controlla continuamente il sistema per individuare eventuali problemi. Se la centrale di allarme trova un problema (guasto), la indicherà alla tastiera. Vedere <b>Analisi delle condizioni di guasto</b> a pagina 16 per l'elenco delle possibili condizioni di guasto, e come sono visualizzate.</p>
<b>Inserimento totale</b>	<p>Inserimento del sistema in modo tale che tutti i rivelatori (perimetrali ed interne) sono attivi. (Usato quando tutte le persone sono uscite dall'edificio).</p>
<b>Messaggio di emergenza</b>	<p>Messaggio inviato alla centrale di sorveglianza quando una delle 3 coppie di tasti di emergenza (☛ ▲ ■) è tenuta premuta per due secondi. L'installatore deve programmare questi tasti; in caso contrario non funzionano.</p>
<b>Modo perimetrale</b>	<p>Inserimento del sistema in modo tale che solo le zone perimetrali (vedere le definizioni delle zone) sono attivate. (Usato quando una o più persone rimangono nell'edificio).</p>
<b>Porte entrata/uscita</b>	<p>L'installatore programmerà le porte normalmente usate per entrare ed uscire dall'edificio come porte entrata/uscita. Queste saranno programmate con tempi di ritardo entrata e di ritardo uscita in modo tale che si possa inserire e disinserire il sistema senza provocare falsi allarmi.</p>
<b>Rivelatore</b>	<p>Parte del sistema che può rivelare e riportare problemi (per esempio, un rivelatore di movimento può segnalare se vi è movimento in una camera).</p>
<b>Tempo ritardo entrata</b>	<p>Temporizzatore programmato dall'installatore. È avviato quando si entra in un'area inserita del sistema. Si deve immettere un codice di accesso per disinserire il sistema prima che sia trascorso il tempo programmato; in caso contrario verrà innescato un allarme.</p>
<b>Tempo ritardo uscita</b>	<p>Temporizzatore programmato dall'installatore. È avviato quando si inserisce il sistema, per concedere un periodo di tempo entro il quale uscire dall'edificio. Al termine del tempo ritardo uscita il sistema verrà inserito.</p>
<b>Zona</b>	<p>Un'area limitata dell'edificio di cui un rivelatore effettua il monitoraggio (rivelatore di fumo, contatto porta/finestra, rivelatore di movimento, rivelatore di rottura vetro, ecc.).</p> <p><b>Zona perimetrale:</b> Zona che rivela intrusione dall'esterno dell'edificio (per esempio, contatto porta di una porta esterna, rivelatore di rottura vetro, ecc.).</p> <p><b>Zona interna:</b> Zona che rivela intrusi che sono già entrati (per esempio, un rivelatore di movimento, ecc.).</p> <p><b>Zona incendio:</b> Zona con un rivelatore di calore o di fumo.</p>

# Informazioni di sistema

Compilare questo foglio di informazioni come futuro riferimento e conservarlo in un luogo sicuro.

## Per l'assistenza

### Informazioni centrale di sorveglianza:

Cliente #:

Telefono #:

### Informazioni installatore

Società #:

Telefono #:

### Codici di accesso

Il codice master è:

Il codice supervisore #1 è:

Il codice supervisore #2 è:

### Altri codici di accesso

# Codice	Codice di accesso	# Codice	Codice di accesso	# Codice	Codice di accesso	# Codice	Codice di accesso
01		09		17		25	
02		10		18		26	
03		11		19		27	
04		12		20		28	
05		13		21		29	
06		14		22		30	
07		15		23		31	
08		16		24		32	

### Informazioni di sistema

[F] INCENDIO

[A] AUSILIARIO

[P] PANICO

Il tempo di ritardo uscita è \_\_\_\_\_ secondi.

Il tempo di ritardo entrata è \_\_\_\_\_ secondi.

### Informazioni di zone

Vi sono \_\_\_\_\_ zone attive sul sistema.

Zona	Area protetta	Tipo zona	Zona	Area protetta	Tipo zona
01			17		
02			18		
03			19		
04			20		
05			21		
06			22		
07			23		
08			24		
09			25		
10			26		
11			27		
12			28		
13			29		
14			30		
15			31		
16			32		

---

# AVVERTENZA

## Si prega di leggere attentamente

---

### Nota per gli installatori

Questa avvertenza contiene informazioni importanti. Come unica persona a contatto con gli utenti del sistema, l'installatore ha la responsabilità di portare a conoscenza degli stessi tutti gli elementi qui trattati.

### Insufficienze del sistema

Il sistema è stato progettato con attenzione per essere il più efficace possibile. Vi sono circostanze, tuttavia, comprese incendio, intrusione, o altri tipi di emergenze, in cui il sistema può non fornire protezione. Qualsiasi sistema di allarme di qualsiasi tipo può essere compromesso deliberatamente o può non funzionare secondo le attese per una varietà di ragioni. Alcune di queste ragioni, ma non tutte, possono essere:

#### ■ **Installazione non adeguata**

Un sistema di sicurezza deve essere installato correttamente per fornire adeguata protezione. Ogni installazione dovrà essere certificata da un tecnico specialista della sicurezza per garantire che tutti i punti di accesso siano coperti. Serrature e bloccaggi sulle finestre e sulle porte devono essere sicuri e funzionare come desiderato. Finestre, porte, pareti, soffitti, e altre parti dell'edificio devono essere sufficientemente resistenti e costruiti per fornire il livello di protezione atteso. Una nuova certificazione deve avvenire durante e dopo qualsiasi attività di costruzione. Si raccomanda vivamente di fare controllare il sistema dai vigili del fuoco e dalla polizia, se questi servizi sono disponibili.

#### ■ **Conoscenza criminale**

Questo sistema contiene prestazioni di sicurezza che erano ritenute efficaci al momento della fabbricazione. È possibile per persone con intento criminale sviluppare tecniche che riducono l'efficacia di queste prestazioni. È importante che un sistema di sicurezza sia controllato e provato periodicamente per accertarsi che le sue prestazioni rimangano efficienti e che sia aggiornato o sostituito se è trovato non idoneo a fornire la protezione attesa.

#### ■ **Accesso da parte di intrusi**

Intrusi possono entrare attraverso un punto di accesso non protetto, eludendo un dispositivo di rilevamento, evitando il rilevamento di movimento di un'area con copertura insufficiente, scollegando un dispositivo di avvertimento, interferendo con, o impedendo, il funzionamento corretto del sistema.

#### ■ **Difetto/guasto/mancanza della tensione di alimentazione**

Centrali di allarme, rivelatori di intrusione, rivelatori di fumo e molti altri circuiti di sicurezza necessitano di una tensione di alimentazione appropriata per funzionare correttamente. Se un dispositivo funziona a batterie, queste possono guastarsi. Anche se non guaste, esse devono essere caricate in buone condizioni ed essere installate correttamente. Se un dispositivo funziona solo con la tensione di rete, qualunque interruzione, anche breve, lo renderà temporaneamente non funzionante per il tempo in cui non è alimentato. Interruzioni di rete di qualsiasi durata sono spesso accompagnate da fluttuazioni della tensione che possono danneggiare le apparecchiature elettroniche come i sistemi di sicurezza. Dopo avvenuta un'interruzione di rete, eseguire immediatamente un prova completa del sistema, per accertarsi che questo funzioni secondo le attese.

#### ■ **Difetto/guasto delle batterie sostituibili**

I trasmettitori senza fili del sistema sono stati progettati per garantire la durata di parecchi anni della batteria in normali condizioni di funzionamento. La durata della vita di una batteria dipende dall'ambiente, uso e tipo del dispositivo. Le condizioni ambientali come alta umidità, alta o bassa temperatura, o grandi variazioni di temperatura, possono ridurre la durata della vita della batteria. Ciascun dispositivo trasmettente ha incorporato un circuito di controllo di batteria bassa, che indica quando occorre sostituire le batterie; anche tale circuito può non funzionare nel modo atteso. Prove e manutenzione a intervalli regolari manterranno il sistema in buone condizioni di funzionamento.

#### ■ **Compromesso dei dispositivi a radio frequenza (senza fili)**

I segnali possono non raggiungere il ricevitore in alcuni casi dovuti a oggetti metallici posti sul, o vicini al percorso dei segnali stessi, o per disturbo deliberato, o altre interferenze di segnali radio.

#### ■ **Utenti del sistema**

Un utente può non essere in grado di attivare gli interruttori di panico o emergenza, a causa di permanente o temporanea inabilità fisica, o perché impossibilitato a raggiungere il dispositivo in tempo, o perché non sufficientemente preparato per fare funzionare il sistema. È importante che gli utenti del sistema siano addestrati per farlo funzionare correttamente, e per rispondere nel caso in cui il sistema indichi un allarme.

## ■ Rivelatori di fumo

I rivelatori di fumo che fanno parte del sistema possono non avvertire correttamente gli occupanti l'edificio in caso d'incendio per numerosi motivi, alcuni dei quali sono i seguenti. I rivelatori di fumo possono essere stati installati o posizionati in modo non corretto. Il fumo può non raggiungere i rivelatori, come quando è presente nel camino, nelle pareti, nei tetti, o in altri luoghi con porte chiuse. I rivelatori di fumo non possono intervenire se il fuoco è su un altro livello dell'abitazione o dell'edificio.

Ogni incendio è diverso per quantità di fumo prodotto e velocità di combustione. I rivelatori non possono essere sensibili nello stesso modo per tutti i tipi di incendio, e non possono avvertire tempestivamente incendi provocati da mancanza di attenzione o rischi come fumare a letto, violente esplosioni, fuga di gas, magazzinaggio non corretto di materiali infiammabili, circuiti elettrici sovraccaricati, bimbi che giocano con fiammiferi, o incendi dolosi. Anche se il rivelatore di fumo funziona secondo le attese, possono verificarsi circostanze nelle quali l'avvertimento è insufficiente per permettere che tutti gli occupanti possano fuggire in tempo per evitare lesioni o morte.

## ■ Rivelatori di movimento

I rivelatori di movimento possono agire correttamente solo all'interno dell'area definita, come indicato nelle rispettive istruzioni di installazione. Essi non possono distinguere tra intrusi e occupanti normali, e non possono fornire protezione volumetrica dell'area. Hanno molti raggi di rilevamento ed il movimento può solo essere sentito in aree non ostruite, coperte da questi raggi. Non possono rivelare movimenti che avvengono dietro pareti, soffitti, pavimenti, porte chiuse, separatori di vetro e porte o finestre di vetro. Qualsiasi tipo di manomissione, intenzionale o casuale, come mascheratura, verniciatura o spruzzatura di qualsiasi materiale sulle lenti, specchi, finestre o qualsiasi altra parte del sistema di rilevamento ne impedirà il corretto funzionamento.

Rivelatori di movimento a raggi infrarossi passivi (PIR) funzionano per sensibilità a cambiamenti di temperatura. Tuttavia la loro efficacia può essere ridotta quando la temperatura ambiente raggiunge o supera la temperatura del corpo o in presenza di sorgenti di calore intenzionali o casuali nell'area di rilevamento, o nelle sue vicinanze. Alcune di queste sorgenti di calore potrebbero essere riscaldatori, radiatori, stufe, barbecue, caminetti, luce del sole, getti di vapore, illuminazione, ecc.

## ■ Dispositivi di avvertimento

I dispositivi di avvertimento come sirene, campane, trombe, o lampeggiatori possono non essere captati o non svegliare persone se è interposta una porta o una finestra. Se questi dispositivi sono posti su livelli differenti dell'abitazione o dell'edificio, è meno facile che le persone siano avvertite o svegliate. I dispositivi di avvertimento sonori possono essere disturbati da altre sorgenti come apparecchi stereo, radio o televisori, condizionatori d'aria o altri elettrodomestici, o traffico passante. Questi dispositivi, comunque ad alto volume, non possono essere uditi da persone sorde.

## ■ Linee telefoniche

Se linee telefoniche sono usate per trasmettere allarmi, possono essere fuori servizio o occupate per certi periodi di tempo. Inoltre un intruso può tagliare la linea telefonica o danneggiarne il funzionamento mediante mezzi più sofisticati, che possono essere difficilmente rilevabili.

## ■ Tempo insufficiente

Possono verificarsi circostanze in cui il sistema funziona secondo le attese, quando ancora gli occupanti non sono protetti dall'emergenza provocata dalla loro impossibilità a rispondere agli avvertimenti in modo tempestivo. Se il sistema è controllato, la risposta può non avvenire in tempo per proteggere gli occupanti o la loro proprietà.

## ■ Difetto/guasto di componente

Sebbene sia stato compiuto ogni sforzo per rendere questo sistema il più affidabile possibile, esso può non funzionare secondo le attese a causa di un componente difettoso o guasto.

## ■ Prova inadeguata

La maggior parte dei problemi che possono impedire il corretto funzionamento del sistema possono essere risolti mediante prova e manutenzione a intervalli regolari. Il sistema completo deve essere provato ogni settimana ed immediatamente dopo una irruzione, un tentativo di irruzione, un incendio, un temporale, un terremoto, un incidente o qualsiasi altra attività di costruzione interna o esterna all'edificio. La prova dovrà interessare tutti i dispositivi di rilevamento, tastiere, console, dispositivi di segnalazione di allarme, e qualsiasi altro dispositivo funzionale che sia parte del sistema.

## ■ Sicurezza ed assicurazione

Indipendentemente dalle sue capacità, un sistema di allarme non sostituisce l'assicurazione sulla proprietà o sulla vita. Inoltre non sostituisce il comportamento prudente di proprietari, affittuari o occupanti per evitare o ridurre gli effetti dannosi di una situazione di emergenza.

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV  
== UNI EN ISO 9001 ==



**HESA** S.p.A.

Via Triboniano 25 - 20156 Milano  
Tel. 02 38036 1 • Fax 02 38036 701

*www.hesa.com e-mail:hesa@hesa.com*

**Roma** Via Val Grana 14

Tel. 06 8861 415 • Fax 06 8861 391

**Tavarnelle V. P. (FI)** Via B. Cellini 178

Tel. 055 8070 303 • Fax 055 8070 505

**Modugno (BA)** S.S. 96, km 119.874

Tel. 080 5057 044 • Fax 080 5057 054